



Bodleian Libraries

UNIVERSITY OF OXFORD

This book is part of the collection held by the Bodleian Libraries and scanned by Google, Inc. for the Google Books Library Project.

For more information see:

<http://www.bodleian.ox.ac.uk/dbooks>



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 2.0 UK: England & Wales (CC BY-NC-SA 2.0) licence.



HARPIE MÂLE, MONSTRE AMPHIBIE VIVANT,

pris dans l'Amérique Méridionale, Province de Chili, en sortant du Lac
Tua, d'ou il ne sortoit que la nuit pour dévorer Cochons, Vaches et Taureaux
Le Vice-Roy voulant éviter l'embarquement d'une trop grande quantité
de bestiaux pour sa nourriture, le fit conduire dans les terres jusqu'au Golfe
de Fonduras d'ou on la embarqua pour la Havane et de la pour l'Espagne
Ce monstre mange 1. Bœuf et 3. ou 4. Cochons par jours .

DESCRIPTION

HISTORIQUE

D'UN MONSTRE SYMBOLIQUE, Pris vivant sur les bords du Lac Eagua, près Santa-Fé, par les soins de Francisco Xaveiro de Meunrios, Comte de Barcelonne & Vice-roi du Nouveau Mexique.

Envoyée par un Négociant du pays à un Parisien,
son Ami.



A SANTA-FÉ

Et se trouve A PARIS, chez le correspondant de
l'Auteur, Rue Neuve des Petits-Champs ;
Et sous les Portiques du MYSTERE.

1784





A N E C D O T E

R É L A T I V E A L A H A R P I E .

DES affaires particulieres m'ayant obligé d'aler à V... il y a quelques jours, pour les terminer ; comme c'est un pays ou les protections sont d'un grand secours, sur-tout pour un provincial qui ne connait d'autre étiquete & d'autre usage que ceux de sa province, je supliai mes protecteurs de me donner quelques lettres de recommandation pour ce pays là ; ce qu'ils firent surtout M. le D. de C.... Il m'en donna une fort étendue sur mon affaire qu'il connaissait a fonds, pour présenter à un des principaux Ministres, de qui dependait en partie la cause à laquelle j'alais proceder ; avec ordre exprès de la lui presenter moi-même ; comme il était en effet de mon devoir & de mon intérêt de le faire. Etant arrivé à son hotel je demandai à son

son Suisse si son maître était visible, il me répondit brutalement [comme font les gens de cette espèce] qu'il ne le ferait pas de deux heures pour moi & que je pouvais aller faire un tour de promenade en attendant. Mon air étranger l'enhardit sans doute à me faire une si sotte réponse, moi qui d'ailleurs n'avais pas l'air de lui payer généreusement ma visite comme font tant d'autres pour être plutôt introduits. Si quelqu'un fut surpris d'entendre parler un suisse avec tant d'autorité, ce fut moi, mais enfin il fallut me conformer à ses ordres (c'est tout dire), parce que c'est souvent de ces gens là que dépend la réussite d'une affaire.

Je pris le parti non de m'aller promener [comme je fais que tous ces gens là sont marchands de viu,] mais celui de lui demander s'il voulait m'en donner en payant, parce qu'étant fatigué je serais bien aise de me reposer & de me rafraichir en attendant l'heure visible de son maître. Sur la demande que je lui fis, autant il m'avait paru dur

dur & intraitable dès le premier abord , autant il se montra doux & affable. Je ne raconte ceci que parce qu'il est lié à une anecdote assez plaisante, dont je fais part aux curieux. Il me fit servir ce que je lui avais demandé, dans un salon où était une compagnie qui faisait le même office que j'alais faire. Ils étaient cinq grivois qui discourent à leur aise sur toutes les affaires du temps. A ce que j'en puis conjecturer, ils étaient tous gens de maison, & c'est apparemment la leur rendez - vous pour se communiquer les affaires & nouvelles du temps; car l'un parlait des affaires du clergé, touchant les Evêques particulièrement; l'autre des ports de mer & des vaisseaux; un autre de la guerre prête à éclater entre l'Empereur & la Hollande, & du parti que la France devait prendre; enfin un autre, des charges & des places données à telle & telles personnes: chacun racontait ce qu'il savait, qu'il avait vu ou entendu. La conversation commençait à devenir amusante sur-tout pour moi qui ne suis pas accoutumé d'entendre faire de pareils recits. Je

Je commençais a prendre plaisir a les écouter, lorsque tout à coup une voiture-a-quatre cheveaux alant ventre a terre, les interrompit par le bruit qu'elle fesoit. Ils se levèrent pour voir ce que c'était, l'un deux se mit a dire tout haut, c'est la Harpie, c'est la Harpie. Moi qui n'y avais vu qu'un homme dedans je fus surpris de l'entendre nommer ainsi, mais je n'osai leur en demander le sujet. Tout en reflechissant il me vint dans l'idée que ce M. était quelque Seigneur étranger connu sous ce nom là, puisque je n'en avais jamais entendu parler, & qui ne connaissais dans notre langue, sous le nom de Harpies qu'un monstre fabuleux. Je me promenais ainsi d'idée en idée lorsque deux messieurs entrèrent & se mirent sans autre cérémonie avec les premiers. Ces deux derniers avaient un costume tout differend des autres; l'un était habillé de rouge & richement galonné; l'autre l'était en bleu & tout couvert d'or. Ces derniers commencerent par faire le récit de ce qu'ils avaient vu & entendu

tendu chez leurs maîtres. L'Homme bleu commença par dire qu'il avait vu arriver M. de C... qu'ils s'était fait introduire chez son maître sans se faire annoncer comme à l'ordinaire & qu'il fallait qu'il y eût quelque affaire bien pressante pour venir si matin, de si loin. Ba vous parlez de ce monstre interrompit l'homme rouge, qu'on appelle Harpie! qui, lui! des affaires pressantes, il n'en a jamais que des mauvaises! il vient sans doute présenter l'état de ses rapines, ou peut-être la liste des animaux de toute espèce dont il s'est raffaillié depuis qu'il n'était venu. Si vous saviez ce que notre Monsieur en dit tous les jours, vous seriez étonné qu'on laissât subsister un monstre de cette nature, qui envahit & dévore tout.

Quoi! Serait-il possible! reprit l'homme bleu, qu'il existât un pareil monstre sur la terre! Je n'en avais pas encore entendu parler; contez moi donc tout ce que vous en savez car je ferais bien aise de le tout savoir, même dès son origine, si cela se peut.

Mon

Mon ami il est très possible de vous satisfaire ;
repartit l'homme rouge , car notre Monsieur se fait
un si grand plaisir de le raconter a tous ceux qui
lui viennent rendre visite , que je fais de point en
point toute l'histoire. De plus un Negociant du
Mexique lui a anvoyé le récit d'un monstre amphi-
bie qui a été pris dans ce pays là , qui est le
même que celui-ci : je l'ai transcrit mot pour mot ,
& le voici.

Il sortit le manuscrit de sa poche , que l'hom-
me bleu prit & lut tel qui suit.



LETTRE
D'UN
MEXICAIN
A UN PARISIEN SON AMI.

JE profite mon cher ami du départ du vaisseau la CONCEPTION qui a tenu quelque temps le commerce du golphe du Mexique , & qui va faire voile pour Cadix : j'ai fait passer au Capitaine ANTONIO PENSADO mon paquet de lettres pour l'Europe , & tu dois recevoir les tiennes à ton adresse ordinaire , rue neuve des Petits-Champs à Paris. Les dernieres que tu m'as écrites , dattées du 15 d'Août , m'ont été reudues. J'ai lù & relu avec un plaisir singulier les détails Aérostatiques

& surtout l'évènement tragi - comique du Bal-
lon miollan.

Tu racontes les choses avec tant de facilité & d'affaifonnement , que tout le monde s'empresse de se procurer tes narrations : je les ai publiées , & j'en suis à la douzième édition , en ayant toujours fait tirer le nombre de trois mille exemplaires. Tes anecdotes du Magnétisme Animal & du Bacquet de Mr. Mesmer ont aussi un grand succès ; de manière que mes concitoyens prisent bien haut l'avantage de ta correspondance ; & moi qui fais ne la devoir qu'à l'amitié , juge si j'en suis orgueilleux.

Serais - tu bien aisé de savoir quelque chose de nouveau de notre continent ; voici du récemment découvert.

Il vient de paraître dans nos cantons , à quatre lieues , Ouest de Santa - Fé , le long du lac Fagua un monstre d'une nature singulière : figure humaine ; cornes de Taureau ; oreilles d'Anne , chevelure abondante , hérissée , ou plutôt crinière de Lion ; des yeux étincelans & qui roulent l'avidité ;

nez aplati; machoire bien garnie, d'où s'élevent deux crochets horribles qui assujettissent la lèvre supérieure; aîles de chauve-souris; dos couvert d'écaille jaunissante; de son corps, la partie d'en haut est de figure humaine, & le reste s'allonge en serpent d'environ douze pieds de long; deux queues inégales; il se sert de la plus longue pour saisir & contraindre sa proie; avec l'autre qui est armée d'un dard très aigu, il egorge & fait couler le sang dont il s'abreuve avec délices; pates courtes, terminées par des griffes de corne formidables.

Mr. de Buffon ne parle pas d'un animal semblable: les anciens n'en connaissaient point de cette espèce. Les novellistes de Santa-Fé lui donnent unanimement le nom de HARPIE: ils ont tort. Les Harpies sont différentes: Virgille nous les dépeint bien autrement quand il leur fait fouiller les mets de la table d'Enée. Peut-être que les Santa-Fédiens veulent désigner par cette dénomination connue, une bête mechante, vorace, & qui devaste le Département qu'elle tient (c'est-à-dire l'étendue de pays qu'elle occupe): que les Santa-Fédiens sont drolé!

Du temps que j'étais en France , & que je commerçais dans la Lorraine , on parlait beaucoup à Nancy d'un monstre approchant , qui par ses ravages défolait les pauvres gens de la province.

Après avoir souffert outre patience , les Lorrains éclatèrent , & offrirent de l'argent aux troupes qui les gardaient , pour donner la chasse à l'ANIMAL destructeur qu'ils nommèrent tout de suite , BOVI - FAGE , PORCI - FAGE , VULGI - FAGE , parce qu'il mangeait leurs Bœufs , dévorait leurs Cochons , & absorbait les pénibles provisions du peuple.

La troupe resta immobile : elle ne possédait rien dans le pays , & ne craignait pas que la bête avalât les Cazernes.

L'affliction régnait par - tout : on entendait chanter à la fin des offices , dans quelques paroisses de campagne (reste de patriotisme) , NOMINE , SALVUM FAC DUCEM , ET MORTUUM ASPIDEM. Les jeremiades n'étaient pas d'un grand cours.

Quelques Payfans ayant apperçu leur ennemi en rase campagne , coururent en avertir d'autres , il s'attrouperent en grand nombre , armés de ce qu'ils avaient trouvé sous leurs mains , des pioches , bêches , batons , broches , hâches , léviers , rouillards , fusils &c. Ils se dispersèrent ensuite sans beaucoup tarder , pour occuper les postes & lui couper chemin : ils allaient bon jeu , bon argent , comme on dit , bien déterminés.

Le monstre sentant le danger , par leur marche bruyante , & voyant qu'ils gagnaient toujours du terrain pour l'entourer , fit jouer le dernier ressort de sa puissance : il s'arrêta avec fierté , circula des regards étincelans & des cris épouvantables : mais il était seul épouventé : le ressentiment le plus vif animait ses chasseurs. Ils l'approchaient de plus en plus : il rase aussi - tôt la terre à l'aide de ses ailes & part comme un éclair : il voit venir à sa rencontre un peloton précipité d'ennemis ; il tournoie & s'enfonce dans un étable à bœufs qui se presente , renversant d'un seul coup portes & barrières : il y fut bientôt poursuivi : mais les bœufs , par on ne

fait quel instinct ou mouvement (nous autres hommes, nous ne pouvons gueres bien expliquer les actions des bêtes.) parurent furieux a la porte & en défendirent opiniâtement l'entrée en formant un rempart impénétrable avec leurs têtes & leurs cornes menaçantes.

La nuit survint : un orage creva de ces côtés , le monstre grinpa au grenier a foin , & disparut par la fenêtre au milieu des éclairs & du tonnerre , trainant après lui les habits de travail du bouvier , sous lesquels il s'était caché en partie , qui restèrent attachés à son corps.

L'orage cessé les payfans revinrent a la charge avec des flambeaux , mais tout était calme , les bœufs étaient tranquilles , & la bête fut cherchée en vain pendant trois heures , là & aux environs.

La Lorraine n'à plus vu depuis pareil monstre sur ses terres.

La nouvelle intéressante de la fuite du monstre ne tarda pas a être repandue dans toute l'Europe , & plus loin encore, une bête de cette conséquence fait du bruit.

Il resta quelque temps caché dans la forêt obscure & silencieuse pour se ménager sans doute une autre destination , plus tolérante que la Lorraine.

Chaque province de France craignait en son particulier de servir de repaire à cette bête insatiable : les papiers publics annoncerent qu'on l'avait aperçue en Flandres ; & les Lillois , qui ont un commerce fort étendu , confirmèrent cette fâcheuse nouvelle à leurs correspondans de Marseille , Londres , Petesbourg , Madrid &c.

Ses ravages n'y furent pas si grands, quoiqu'il se fissent bien sentir. Elle fit du mal impunément dans cette province, & sans aucun danger ; car le Prince, Comte ou Seigneur, (que fais - je , moi ; un négociant n'est pas tenu de savoir la Géographie infailiblement), celui qui a pour apanage ce pays - là : [je crois y avoir mis le doigt dessus , cette fois-ci], avait défendu indistinctement à tout habitant, chasse & attroupement , sous peine d'un sévère informé & de punition arbitraire.

Toute-fois la bête découvrant de temps - en temps des pièges anonymes ' & craignant dy être

prise quelque jour , & ayant aussi en vue une meilleure contrée , jugea a propos, puisqu'on se gardait bien de tuer les monstres , jugea a propos dis-je de lâcher la Flandres dont il tenait déjà un coin dans sa gueule , pour aller roder autour du GRAND PATURAGE, du PATURAGE PAR EXCELLENCE, où l'on voit de toute sorte d'Animaux que l'Être Suprême a créés, même des monstres, mais non pas de son espèce : il était unique.

Il s'enfonça donc de nouveau dans la forêt obscure & mystérieuse : les Lillois ajouterent deux syllabes à son nom , pour toute vengeance : il fut appelé BOVI - PORCI - VULGI - FLANDRI-FAGE.

Voilà l'histoire & la disparition de votre monstre Français : mais le notre , d'où vient il ? qu'est-il ? où s'est-il formé ? Tout-à coup il s'est montré puissant a nos yeux. A l'âge qu'on lui donne , il n'y aurait rien d'étonnant que ce fût le même. Il aurait bien pu avoir été en Lorraine & en Flandres du temps que je parle.

Mais comment serait-il parvenu en AMÉRI-

QUE, dans le nouveau Mexique, au Lac de Fagua, à quatre lieues, Ouest, de Santa - Fé, où réside notre bon Vice Roi FRANCISCO - XAVEIRO de MEUNRIOS? Quoique amphibie & avec des ailes; il n'aurait jamais pu faire un voyage si long, surtout d'un seul trait, sans s'arrêter. La mer n'est pas son élément naturel: il s'est habitué à plonger & à rester sous l'eau, par la fréquente nécessité de se cacher & se mettre à l'abri des poursuites.

Il faudrait nécessairement supposer pour son identité, que de la Lorraine d'où il s'est sauvé en habit de *Bouvier* pendant une nuit orageuse, il eût continué vers le nord; effectivement il fut en Flandres; & que de là s'avançant toujours de tanière en tanière du côté de l'Ourse, il soit arrivé à la mer glaciale, d'où risquant le voyage de glace en glace, de terre en terre & d'islot en islot, il ait serpenté, & charié son corps jusques à la baie d'Hudson où il aurait pris tout-à-fait le continent pour descendre dans l'Amérique au Lac de Fagua, si voisin de l'ancien Rispa, que les Espagnols appellent aujourd'hui Santa - Fé, pour le distinguer d'un autre Ris-

pa, où un de leurs fameux Diâcres fit beaucoup de miracles par l'opération de la Santa - Fé, mère des Croyans.

Oui, cela est probable, je n'en doute plus : NOTRE MONSTRE est le votre : il a fait le trajet que je viens de dire. Et que n'aurait - il pas fait encore pour mettre les pates & les griffes au Pérou !

Mais laissons à part, qu'il soit Européen ou de l'Amérique. C'est tout au plus une question qui donnera à parler à quantité de bavards oisifs ; il était plus important de s'occuper de ses ravages, & des moyens d'y mettre fin ; on y a travaillé & on a réussi.

Ce monstre, comme il y a lieu de le croire, a demeuré d'abord quelque temps tranquille & caché sous les eaux de Fagua, faisant maigre chère, mangeant des petits poissons, se nourrissant à l'aventure de ce qui s'offrait à lui aux heures des repas [il avait appris à jeûner dans sa route] ; se hasardant par fois de sortir la nuit, & d'aller chercher quelques brebis, mais sans notable dommage,

autre qu'un loup aurait pu faire : ah ! il ne faut que commencer dans le métier de brigand , pour y faire des progrès rapides !

Le danger ne s'étant pas encore présenté , il prit l'habitude d'aller toutes les nuits à la petite guerre , & à chaque fois il devenait moins discret : il dévorait déjà quatre , cinq brebis à son souper , lui qui avait vécu un temps de racines & de petits poissons.

Il fut surpris par des chiens intrépides qui gardaient un troupeau : mais la facilité avec laquelle il enveloppa le plus hardi dans sa queue & le seigna de son dard , fit reculer les autres : il dévora impitoyablement de pauvres brebis , de timides moutons & de tendres agneaux ; en se retirant il tomba sur des cochons & s'abreuva du sang de plusieurs.

Le lendemain l'allarme fut générale dans le canton. On vit avec le jour le carnage de la nuit : chiens , brebis , cochons égorgés ; parcs brisés , troupeaux dispersés : quels coup de foudre pour les fermiers des environs du lac ! Des bourgeois de

Santa - Fé étaient aussi intéressés dans cette perte. Le defastre y fut bientôt fu. Dans les places publiques on s'atroupait par pelotons pour parler de l'animal destrucœur, ou pour écouter ceux qui en parlaient. Que de conjectures, que de prétendues probabilités ne débitait-on pas ! chacun donnait son sentiment.

Ne t' imagine pas que notre VICE - ROI en fut instruit le dernier. Il avait sù dans le temps , avant cette horrible nuit , tout le mal inconnu que le monstre avait fait. Mais il est des malheurs nécessaires. Si dadord il avait publié qu'il existait un monstre vorace dans le Lac de Fagua , & qu'il en sortait la nuit pour dévorer les bestiaux , les ravages étant encore presqu'insensibles , on l'aurait cru faiblement , & on n'aurait pas donné chasse avec vigueur a cette bête malfaisante. Il fallait que la calamité devint un peu plus forte & plus générale , afin que plus généralement on la sentit & plus on s'empresât à l'aneantir.

Cette fois - ci il donna une permission non limitée de s'atrouper dans la campagne avec armes

à feu & autres pour détruire ce monstre : mais il fit entendre par des grandes promesses qu'il ferait plus charmé qu'on le prit vivant.

Notre VICE - ROI est si bon & si peu dissimulé avec son peuple , que sa pensée est au bout de ses lèvres , & on devine aisément ce qu'il veut : il est obéi avant qu'il commande.

On courut s'occuper d'observer le monstre , de découvrir sa retraite & de connoître ses ruses & ses détours quand il fondait sur un troupeau , pour travailler ensuite à lui tendre des embûches inévitables & folides.

Cependant le monstre (soupçonné aussi par le Vice-roi d'être le BOVI - PORCI - VUIGI - FLANDRI - FAGE de la France ,) continuait ses courses nocturnes : à chaque sortie il en voulait à des plus belles proies : il attaquait maintenant les taureaux du Nouveau Monde , & avec ses deux queues il en venait à bout.

Tous les arbres plantés autour du Lac de Fagua espace d'environ deux lieues , furent occupés au déclin du jour par des observateurs bien ar-

més, munis de quelques provisions de bouche & d'un peu de liqueurs fortes, Il pouvait être minuit : le silence & le sommeil dominait. La lune dans un ciel libre de nuage versait sur la terre toute sa lumière, & formait un crépuscule argenté : les eaux du Lac s'agitèrent : plusieurs gros poissons parurent se jouer à l'envi sur la surface. Un instant après, le mouvement devint plus fort, [c'était à l'Est du Lac] : il s'élança de l'abîme une vague volumineuse qui vint se rompre au rivage, laissa le monstre à sec & recula s'aneantir sur elle même.

Ceux qui étaient perchés sur les arbres de ce côté, virent distinctement la bête secouer l'onde de sa chevelure, s'allonger de ses douze pieds & gagner droit les montagnes à paturages : comme une perdrix, elle allait d'une rapidité étonnante sur ses deux pattes, & rasait le sol par intervalle.

Les stationnaires ne bougerent pas : ils avaient garde de s'endormir.

Deux heures après, le silence quiregnait sur les bords du Fagua fut interrompu par des cris

aigres , perçans & épouvantables , que pouffait un troupeau de cochons vraisemblablement poursuivis par le PORCI - FAGE : bientôt on les vit arriver en foule & se précipiter avec fureur dans le Lac , comme s'ils eussent eu des démons dans le corps. La bête ne parut pas.

Ceux des sentinelles qui eurent l'esprit présent à la chose , se figurèrent être sur les bords du lac de Génésareth & être témoins des parades du diable Légion qui , au premier commandement , sortait du ventre des hommes & courait la poste dans celui des cochons.

A l'aube , quand le jour commença à poindre , on vit venir le monstre , se retirant avec nonchalance : il se plongea dans l'eau en tourbillon.

Aux premiers rayons du soleil , (c'était le signal convenu ,) les observateurs descendirent des arbres , s'avertirent à grands coups de siflets , se réunirent , & partirent ensemble pour Santa - Fé. Chemin faisant ils trouverent une foule d'habitans attroupés devant deux bergeries dont les portes avaient été enfoncées cette nuit - là par le mon-

tre ; l'une était inondée de sang & déserte , à six cochons près qui s'étaient blotis entr'eux , & semblaient ne faire qu'une même masse ; on avait beau les séparer avec des tridens, ils se réunissaient toujours ; & dans l'autre était un bœuf couché sur ses blessures : & quelques autres de l'étable, échappés au carnage, formaient une barrière autour de lui & empêchaient qu'on ne l'approchât.

Arrivés a Santa - Fé , nos gens y firent le détail de leurs découvertes.

Les chefs de l'entreprise après avoir conféré avec le Vice - Roi , après avoir reçu son avis , celui des personnes ingénieuses , & après s'être sagement consultés ensemble , décidèrent de faire faire par les ferruriers de Santa - Fé un char de fer , couvert en forme de coffre , de la longueur de trente - six piéds , douze de largeur , & vingt de hauteur , en barreaux à jour , le dessus en trebuchet , se fermant avec solidité en tombant , & donnant jeu à plusieurs ressorts pour faire partir des armes à feu masquées dans les coins , qui avertiraient de la chute du monstre.

On

On fit battre la caisse pour trouver de ouvriers qui voulussent aller ouvrir un fossé assez grand pour y enterrer ce coffre ; & en passant sur le port *al trigo*, on enrôla deux cents manœuvres désœuvrés.

Le Vice - Roi aurait volontiers fourni quelques companies de son régiment, mais ce régiment de MEUNRIOS se trouvait pour le présent à une soixantaine de lieues de Santa - Fé, occupé aux travaux d'un canal.

Deux journées suffirent pour ouvrir ce fossé ; & le char fut fini après huit jours & huit nuits de travail consécutif. On en fit l'essai : attelé de dix payres de bœufs, il roula sur quatre roues dans toutes les grandes rues de Santa - Fé, en procession, précédé de tous les Saints en bannières : il fut béni des mains propres de Monsignor l'Archevêque. Il sortit enfin des barrières de la ville, & suivit le pavé qui mène à Fagua : cette route est encore éclairée la nuit par des reverbères suspendus au milieu du chemin, pour la commodité des équipages & des courriers nombreux qui la fréquentent à toute heure.

La machine arrivée a l'endroit où on avait pratiqué une ouverture, y fut descendue non sans peine: mais le nombre des ouvries qui étaient bien commandés, la placèrent d'aplomb, comme il fallait. Aussitôt après on lui bâtit dessus une maisonnette, guere plus large, mais un peu plus longue: le toit était rustique, en bois & feuillage, pour donner au piège une apparence de chaumière, étable à bœufs. Le sol trompeur était parqueté de planches & couvert de paille fraîche. La moitié était bien solide, c'était les barreaux de fer du char; & le reste était aussi de planches au même niveau, couvert de paille fraîche; mais elle tenait par artifice, parce que l'autre moitié du couvercle du char, étant mobile sur des charnières, était dressé, un peu penché en arrière, tenant aux planches perfides par des chaînons, & défendant l'approche d'une crèche qui terminait la longueur de la maisonnette. A cette crèche on attachait deux veaux & on y anferma quelques agneaux séparés de leurs mères. Les beuglemens des uns & les bêlemens des autres formèrent dans la nuit

quand tout fut tranquille , un concert bruyant , & capable de faire venir les loups , ou le monstre de bien loin.

Les environs n'étant pas plantés d'arbres fort hauts , il en fut placé quelques uns pour servir d'observatoire : tout fut bien disposé : la bête & l'événement.

Le Lac était aussi observé : elle en sortit à son heure ordinaire , vers le milieu de la nuit & ne vint roder cependant que deux heures après autour de la chaumière. Elle sembla se décider avec peine d'y entrer : elle avança presque jusqu'au milieu , & retrograda aussi-tôt : mais les bêlements continuels des agneaux l'y rappellerent bien vite : elle s'y enfonça sans précaution , donna de la tête contre les barreaux qui fermaient la crèche ; les planches manquèrent sous ses pattes & son corps ; elle tombe dans le char , poussant un cri épouvantable ; le trebuchet se ferma en retentissant ; quatre coups de pistolet partirent : les observateurs descendirent a grand bruit des arbres : on tira le canon de convention : il y fut répondu

par un autre , &c. , dans deux minutes on fut à Santa - Fé que l'animal etait pris.

Au jour , arriva des gardes Méxicaines pour écarter la populace qui ne manquerait pas de venir. Le Vice - Roi se rendit à cheval , au trebuchet du monstre : la cavalcade etait magnifique & digne de la pompe Espagnole : tous les grands de la cour l'y suivirent : il y avait même le frere d'un ancien roi du pays , sous le nom de Cacique Léos , qui fut bien aise de rendre sa visite au monstre chez lui , dans ses terres de Fagua.

La chaumière fut démolie , le fossé élargi , le monstre decouvert dans sa cage en présence de la cour , au son des instrumens militaires , & on l'effrayait de temps en temps par le bruit de la mousqueterie : il dévorait les bareaux de sa prison , versait des larmes de sang & dédaignait les quartiers de bœufs qu'on lui introduisait.

On avança les machines pour soulever le char & le remettre à sol : on en vint a bout : ensuite on voulut y atteler encore les dix payres de bœufs : mais ce ne fut pas possible de les faire approcher : ils poussaient des mugissemens horribles , fitôt

qu'on voulait les faire avancer vers le monstre.

Deux cents Nègres y furent employés pour le traîner jusqu'à Santa - Fé ; & cinquante autres armés de leviers facilitaient le chariot autour des roues : les fanfares les plus belliqueuses animaient tout le monde : la cour venait après le char : & un VIVAT général , non interrompu accompagna notre bon Vice - Roi jusques dans son palais, où le monstre fut déposé , après avoir été très-bien reçu aux portes de la ville par les moines & le clergé séculier de Santa - Fé , qui lui firent voir processionnellement toutes les places publiques.

Le monstre toujours bien approvisionné se décida à ne pas mourir de faim : on se fit une fête de le voir dévorer : le Vice - Roi qui l'avait reconnu pour être le monstre de la Lorraine & de la Flandres , savait ses goûts & lui faisait servir des bœufs, des cochons & du menu peuple , c'est-à-dire , agneaux, moutons, &c. On cherchait à lui donner un nom : Xaveiro de Meunrios lui restitua son ancien de BOVI - PORCI - VULGI - FLANDRI - FAGE ; à mesure qu'on l'écrivait en haut de la cage, un courtisan fit passer à la bête

un cocq qu'elle avala. Arrêtez, arrêtez, s'écria le plaifant, en s'adreffant au peintre, mettez auffi qu'il mange les cocqs. — Quels cocqs? — De toute efpèce. Le barbouilleur regarda le Vice-Roi qui fouroit & lui fit figne d'obeir. Il écrivit en belles lettres d'or, & en deux lignes ces mots.

**MONSTRE, BOVI-PORCI-VULGI-
FLANRDI-OMNI-GALI-FAGE.**

L'infcription fut applaudie & refta apparente.

Cependant le Vice-Roi fentant qu'il étoit de fon devoir de faire paffer ce monftre en Europe, à fon maître le roi d'Espagne, le fit traîner par des Nègres jufqu'à Honduras, avec ordre de ne lui point laiffer manquer de vivres. De Honduras il fit voile pour Cadix & il arrivera à Madrid par étape, traversant la SILVA BOLONESA.

Telle eft, mon ami, la relation exacte de ce qu'à fait le monftre BOVI- &c. dans notre continent. A préfent qu'il eft en Europe tu feras à portée de favoir fon fort; j'efpère que tu m'en

feras part. On est inquiet d'apprendre le traitement que lui fera le roi d'Espagne : le livrera-t-il au peuple , aux gladiateurs : tu fais comment la populace s'acharna jadis sur les deux monstres , mâle & femelle , qui étaient venus d'Italie , pour ravager. Elle pourrait bien en faire autant cette fois - ci. A propos de femelle on dit avoir vu celle du monstre ; si elle sort du lac elle sera bientôt prise. On la guête. Adieu , si j'apprends des particularités sur son compte , je te les manderai une autre - fois. Adieu.

Ton ami, Monos de la
Rédige.

De Santa Fé le 5 Octobre 1784.

P. S. Je viens de recevoir cette lettre de l'Isle de Cuba où les gravures du monstre sont répandues : je te l'envoi telle quelle.

» Vous avez voulu , Monsieur , étonner notre
» crédulité par le recit merveilleux de votre

» monstre , par son portrait éffroyable que vous
 » nous avez fait parvenir ; mais vous n'avez pas
 » réuffi long - temps , nous avons bientôt eu trou-
 » vé la clé de tout cela. Ce n'est pas à nous qu'il
 » faut en revendre

» Votre monstre n'est autre que votre nou-
 » veau Calderon de Santa - Fé , qui occupe tous
 » les jours votre théâtre pour une certaine mau-
 » vaife pièce Espagnole , qu'il a faite , tous les
 » traits portent. La tête humaine de la bête , mar-
 » que bien la tête de l'Auteur ; fes dents , fes
 » crochets , désignent la fatyre , la mordacité ;
 » fes aîles de chauve - souris font voir qu'il ne
 » peut planer bien haut , où indiquent les toiles
 » d'araignée de fa maison paternelle. Du comique
 » de fes queues de serpent , celle qui entortille ,
 » signifie l'esprit de chicane que l'auteur a tou-
 » jours eu , & le dard veut dire une épée avec
 » laquelle il menace les paons ou les oifons qui
 » le plésentent ; mamelles pleines de lait font
 » les recettes de fa mauvaise pièce bien payée ;
 » elles figurent auffi le projet d'un établissement
 » de bienfaifance pour les mères nourriffes , &

» il dévore tout lui seul, cochons, veaux &
» vaches dont les cornes lui sortent par la
» tête. »

Je suis.&c.

Le comte de la Chaleb.

Hélas peut-on interpréter si mal.

CONCLUSION.

Que la clef d'argent à du pouvoit pour ceux qui la possèdent ! Moÿse avec la baguette de son frère , toute miraculeuse qu'elle etait en avait bien moins , car l'écriture ne nous dit pas qu'il en ait fait d'autre usage que celui de faire sortir de l'eau d'un rocher , en frapant dessus ; encore que fait-on si ce prodige fut opéré naturellement , ou non ; contentons - nous de le croire , puisqu'on nous le dit. Ce qu'il y a de certain , c'est qu'il y a quelques années qu'un visionnaire s'avisa de dresser le théâtre de ses opérations miraculeuses au milieu d'une des principales rues d'un des fauxbourgs de Rispa. Tous les habitans y coururent en foule pour voir les prodiges de ce Moÿse moderne ; le théâtre etait bien placé ; le lieu de la scène ne pouvait être mieux au gré des spectateurs , mais soit que ce fut par un pouvoit divin ou non , lorsque tous les spectateurs furent assemblés , le faux prophète fit mouvoit tous ces ressorts magiques , mais il eut beau frapper de sa baguette sur le rocher pour en faire sortir de l'eau , le rocher fut sourd a ses paroles & insensible aux coups qu'il recevait. Ce prodige fut opéré d'une façon bien plus visible a tous les assistans. Le temps etait calme & serein , mais tout-à-coup un nuage épais vint cacher le soleil & lança de son sein une si grande abondance d'eau que tous les assistans en furent inondés. Nous de-

vons attribuer la cause de ce phénomène extraordinaire à la divinité seule & non au faux Moïse. Si ce prophète avait connu le magnétisme , il aurait pu en faire usage , comme fait un homme de nos jours. Cette ressource lui aurait peut-être épargné la honte dont il se couvrit. Mais revenons à la cléf d'argent. bien plus sûre que la baguette du faux Moïse : elle à le moyen d'introduire ceux qui la possèdent , dans les Palais des Grands & dans les cabinets les plus secrets des Princes ; elle introuduit même dans l'intérieur des ames & dans les plus secrètes pensées des hommes en place : c'est elle qui m'à procuré la facilité d'acquérir ce que je prends la liberté d'offrir aux amateurs de la vérité & de la patrie , & ennemis de la tyranie & de l'oppression. L'homme juste peut lire sans crainte ; mais que celui qui croira voir son portrait dans le monstre dont on vient de lire la description , la lise , la déchire , la jette au feu , n'importe , le tableau n'en est pas moins fait , où dumoins commencé.

FIN.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is extremely faint and illegible due to the quality of the scan. It appears to be organized into several paragraphs or sections, but the specific words and sentences cannot be discerned.



HARPIE FEMELLE, MONSTRE AMPHIBIE

Cette Harpie a été apperçue vers le même Lac de Fagua, elle a les proportions que son mâle tant pour les Ailes, Queues, Pates, Cornes, Oreilles, chevelure, que pour la grosseur et longueur qui est de 12 pieds .

Le Vice-Roy apporte tout ses soins pour que cette femelle soit prise.











